

وای مردم مجرعه سی ، بویایید برنجی نیک
برنجی چشیدنی پیر پیر ، صدای پند آواز لرزان
جلیقه ده قیداری بی یکلیقه لری رجا اول نور .

مکمل

شعاری : " دینی برعزت ، حیاتی بر رویہ " در .

۱۳۳۰ ۲۲ شعبان ۱۳۳۲
۳ تموز ۱۳۳۰
مدیری: حلم ثابت

ضرورات و انسیاقات طبعیه حقنہ کی امر لودہ کی فائدہ اگر بو آیت کریمہ
کی مقید ایہ قیدہ راجعہ در . مقید اولیوب صورت مطلقہ و ارد اولش ایہ
تقریر ماہیتہ در کہ تقریرك دخی بر حکم افادہ ایتہ دیکی یوقارودہ عرض اولمش
ایدی .

امور مباحہ نك احکام شرعیہ جملہ شدن اولدینی اکلشیلدقدنکرہ بردفعہ
لزومنز افتا واستفتالہ احتیاج قالدینی کی منکر حالی آلمش و کسب قساد
ایتمش اولان جائزاندہ عرف زمانہ کوردہ اولوالامر صلاحیت واسعیہ مالک
اولش و شریعت (قیل وقال) دن قورتیلوب حیات یوللری کینشلش اولور .
عرفك جائزات شرعیہ دن اولوالامرہ مردرلو استفادہ حقنی و یرمنی ینہ
مساعده شرعیہ ایہ کندیسنك اك کوچوك بر صلاحیتی استعمال ایتیدر .
(نجم الدین طوفی) وسائرہ کی بعض فقہا نصوصك بیله عرفہ منقذ اولدینی
یرلردہ عرفك حاکمیتی قبول ایتکدہ درلر ... اکابر فقہا بك کوزل اساسلر
وضع ایتشلر ایسہدہ شریعت اسلامیه مع التأسف بر طاقم (متفقہ) الندم الفاظ
دائرہستہ آلمش اولدیغندن بوکی مباحثك یازلمسنہ لزوم قطعی حس اولمقدہ در .
والله يقول الحق وهو يهدي السبيل .

بایزید دوسطاملرندن

سرف الدیہ

کلام

خاتم الانبیا حقنہ آیات توراتیہ

بو بلیدہ کی آیتلرک دوغرو تفسیر و ایضاحی

الله تعالی ایکی اولوالعزم رسول کوتدودجکئی ملا کی نام کتاب توراتیہ
اخبار ایدیور . رسولك بری (عیسی) و دیگری (محمد) صلی الله علیہما السلامدر :

دورن شلاح ملاکبی و فندہ درک لافنی و فتمام

יְבוֹאֵאל הַיֵּכָלוֹ הָאֶדוֹן אֲשֶׁר-אִתְּמַם מִבְּקִשֵׁי
וּמִדְּאֵב הַבְּרִית אֲשֶׁר אִתְּמַם תַּפְלִיִּם הֵנָּה-
יָבֵא אֹמֶר יְהוָה לַבָּאוֹת.

ایتک قرائتی

«هَنِي شُلَحْ مَلَأْ كِي وَفَنَهْ دَرَكْ لَقْتِي وَفَنَؤُمْ يَبُوءَا اِلْ هِيَكْلُو هَادُونْ اَشِرْ
اَتَمْ مَبْقَشِيمْ وَمِلَاكْ هَبْرِيَتْ اَشِرْ اَتَمْ حَقِصِيمْ هَنَهْ بِاَمْرْ يَهُوهْ صِبَاؤُتْ»

باییل شرکتینک ترجمه سی : ایشته بن رسولی کوندرییورم اودخی یولی
اوکجه حاضرلیه جقدر و آرادینگز رب یعنی خوشنود اولدینگز ملک المهد
آنسزین هیکنه کله جقدر ایشته کلیور دیو رب الجنود بیورر .

آیتک مصحح ترجمه سی : ایشته بن رسولی کوندرییورم اودخی یولی
اوکجه حاضرلیه جقدر وسزک او آرادینگز سلطان مؤسس و خوشالاندینگز
او رسول میثاق آکسزین مسجد اقصایه کله جقدر . ایشته کلیور ، دییه رب
الجنود بیورر . (ملا کی ملاخیا ۳ : ۱)

«مَلَّخِي» تلفظ اولتان «مَلَأْ كِي» عباره سی ، براسم خاص یعنی برپیغمبرک
آدی دکدر . یو کله اوچنجی بابک برنجی آیتده کائن اولوب و کتابه عنوان
اولق اوزره اورادن آلمشدر .

طالم عیسویت یو کونه قدر «ملا کی» برپیغمبرک اسمی ایمش کی تلقی ایتک
خطا سنده بولمقده در . حالوکه بو اعتقادک اساسسز و باطل اولدینی میدانده در .
[زکریا] کتابنده عیسویت محررلرینک مجهولی اولان بعض پارچه لر
واردرکه اونلرده (ملا کی) کتابی کی عین عباره ایله باشلایور [۱] و عبارده
شویله در :

مَسَادْ بَرِ يَهُوهْ «كَلَامْ رَبِّكَ وَحْيِي» بِنَاءْ عَلَيْهِ زَكْرِيَا سَفَرْنَدَهْ مَنْدَرَجْ اَوْ

پارچه لرك محرومى مجهول اولدینی کبی ملا کی نك مؤلفی ده اولوجهله غیر معلوم در .
مع ماقه انبیای سالفه دن بریته منسوب اولدیغنده شبهه ایدیه من .

بو مقدمه دن سوکره ، بالاده کی آتی لایقی وجهله تدقیق وتفهم ایدم .
یوقاروده عرض ایدیلن ایکی ترجمه ارمسند کی فرق ومباینت ، عیسویت
ایله اسلامیت بیتده جایگیر اولان اختلافات دینییه حل ایدم بیله جك قدر حائز
اهمیت وصلاحتدر . کلیسار ، بو آیتده کی (یهوه) و (آدون) ی رب کلمه سیله
ترجمه ایدم رک اهانت ایتیشلردر . ایتك برپارچه سنده موجود اولان « ملئک -
ملئخ » کلمه سنی « رسول » و دیگر پارچه سنده کائن اولان عین کلمه نك « ملئک »
ایله نقل وتأویلده عین خطایی ارتکاب ایتدکری ده میدانده در .

شایان دقدر که مرقوس بو آیتك ایلک پارچه سنی شویله شخص مخاطب
شکلنده یازمشدر . یعنی : « ایشه بن رسولی کوندریورم اودخی یولکی اوککجه
حاضریله جقدر . » مبشر مرقوس زماننده ملا کی نك شو آتی بوجه زیر
یازلشیدی : « لَقِيكَ » ! آیتك بوقسمی مرقوسجه ، دها دوغروسی کلیساجه
(هآدون) . خطاباً یازیلش اولوب بونك ده حضرت عیسی اولدینی ادعا
ایدیلنجه ، یهودیلرده آتی تحریف ایتیش اوله جقلر ..

حضرت عیسی بی الله قاییرمق مقصدیله خریستیانلرك نشر ایتدکری بو ترجمه لر
آیات توراتییه نك لدنیات وکنه یاتی آلت اوست وبرباد ایتمشدر .

ایشته موضوع بحث ایتدی کمز آیتك ایکی ترجمه سی بیتده کی فرق عظیمه
دقت بیورلسون . لسان اصلیده (رب الجنود) اولان الله حضرتلری ایکی
رسول کوندره جکنی اخبار ایدیور . بونلردن اوکجه کلمه نك وظیفه سی پیشدارلق
منادیلق ویولی تهیه ایتمکدن عبارتدر دیگرى ایسه لسان توراته کوره هآدون
« السلطان المؤسس » و « الرسول الميثاق » عنوانلرینی حائز اولان سید المرسلین

وسلطان الانبیاء در که بقتہ و آ کسزین و برق خاطف کی هیکنه (۱) تشریف بیورمشاردر . هیکل ده لسان توراته کوره مسجد اقتضادن بشقه برشی دکلدر . فصل که حضرت قرآن : (سبحان الذی اسری بعبده لیلأ من المسجد الحرام الی المسجد الاقصی الذی بارکنا حواله لتزیه من آیاتنا) یووریور و آیت توراتیہ بی ترجمه ایدیور .

بوایکی رسولک بشر و مخلوق اولدقلرنی صراحة بیان ایدن آتی اویله تصنیماً تحریف ایتشاردر که ایکنجی رسول آرتق (رب) و (ملائکه) مقامه اصعاد ایدلمشدر !

بالاده کی مصصح ترجمه دن ، رسولک بری (عیسی المسیح) و دیگری (محمد المصطفی) صلی الله علیهما السلام و هرا یکی سنک ده مخلوق و بشر اولدقلری آکلاشیلدینی حالده ، خرسیتیانلرک تفسیردن ایسه بونلرک بری مخلوق و بشر اوله رق (محی) پیغمبر ، یعنی « یوحنا المعمدان » اولوب دیگری ده فوق البشر و غیر مخلوق اوله رق رب عیسی المسیح اولدینی آکلاشیلور که تماماً یا کلشدر . چونکه :

اولا : بوحقیقتی الهام و تبلیغ بیوران (رب الجنود) یعنی (یهوه صباؤت) ذات ، الله حضرتلریدر . ایکی رسولی ، یعنی « یولی حاضر لایان رسول » ایله « آ کسزین هیکنه کلن سلطان و رسول الميثاق » اولان ذاتی ، ارسال بیوران کوندرن ، اعزام ایدن جناب واجب الوجود حضرتلریدر . رسول ایسه عبد و مخلوق در .

ثانیاً : (رب الجنود) کندی مواجهه سنده (لفتنی « یوزمک اوکنده ») یولی حاضر لامق اوزره بر رسول ، سفیر ، پیامبر ، ایلچی ارسال بیوره جفتی وعد ایدیور . بو حمرسل پیغمبرک وظیفه سی ده کندوستدن رتبه جه و مأموریتجه

[۱] لسان عبرانیده « هیکل » کله سی « سرای وقصر » دیمکدر . الله تعالی نک ملک الملوک اولدینی ایچون اونک بنی و مسجدی ده « هیکل » تسبه اولنمشدر . توراته ده بولکه دائماً بیت اللهی یعنی قدس شریفده کی صخره الله اوزرینه حضرت سلیمانک انشاء ایلدیکی مسجد اقصابی افاده ایدر .

دها بیوک بر ذاتک ورود و قشریفنی تبشیر و تسهیل ایتک اوزره یوللری ، جادهلری یاپدیروب احضار ایتکدن عبارت اوله جقدر .

شیمدی بو اوکجه کلوب یولی حاضرلیه جق رسول کیمدر ؟ خریستانلر بوسؤاله « یوحنا المعمدان » یعنی یحیی پیغمبر (ع . م .) در دییه جواب ویریورلر . الله کی انجیللرک بوبابده ویرمش اولدقلری معلومات متضاده یه باقلیرسه اوانجیللرک بک زیاده قاریشدرلش اولدقلری تین ایدر . یوحنا المعمدان حقنده کی روایات انجیلیه یکدیگرینی تقض ایدن اویدورمه لردن باشقه برشی دکدر .

یوحنا انجیلک محررنجه یحیی پیغمبر ، حضرت عیسی بی واقیز ایتسندن اول اونی تانیازدی . (یوحنا ۱ : ۳۱ و ۳۳)

حالبوکه لوقاچه ، یحیی هنوز الی آیلق اولوب ووالده سنک بطنتده ایکن ، مریم علیها السلامک بطنتده بولتان بر آیلق عیسی یه سجده ایتمش ایش ! (لوقا ۱ : ۳۹ - ۴۵)

مرقوس ایله متی بالاده کی متضاد روایاتدن بوسبتون بی خبردرلر . یحیی پیغمبر قطعاً عیسی پیغمبرک پیشدار و منادیسی اولمایوب بلکه اونک استاد و معلمی ایدی . حتی حضرت عیسی بالذات اقرار ایدیورکه یحیی دن بیوک برانسان دنیا یه کمدی . دیمک اولیورکه یحیی تک عیسی دن بیوک اولدینی عیسی تک کندی سوزیله ده ثابتدر .

یحیی پیغمبر زنداندن ایکی شا کردینی حضرت عیسی یه کونددرک اوندن شو سؤالی صوردریور « اول کله جک کیسه سنک ، یوقه بشقه سنی می بکلیه لم ؟ »

یوحنا (یحیی) حضرت مسیحک کوستردیکی معجزه لرینی زندانده ایشدیور ؛ اونکچون « اول کله جک کیسه تک کندیسی اولوب اولدیغنی صوردریدی .

بوسؤالدن ایکی حقیقت مستبان اولور . اولاً : حضرت یحیی زندانه آتلازدن اول عیسی یه هنوز رسالت اعطا اولنماشدی . چونکه اولمش اولسه یدی بویله برسؤاله حاجت قالمازدی . یحیی زندانده شهید ایدیلوب بردها اورادن چیقما دی . بناء علیه عیسی بی زمان نبوتنده کورمه مدی . ثانیاً : « اول کله جک

کیمه سنی سک ، سؤالنده موضوع بحث اولان ذات ، ملاکی ده کله جکی خبر
ویریلن منادی ویولی تهیه ایدن رسولدن باشقه کیمه دکلدن . — بوجیت دیکر
بر مقاله ایله ایضاح ایدیلیمکدر —

عبدالاحمد

ویمه و بیانی

استغفار

کوزومه نوز ویردک . . سکا باقادم ؛
دوشدم اوچورومه ، بن آدیم آدیم . .
کوکلیمده مقدس آتش یا قادم ؛
قارا کللی چوللرده ، رهبر آزادم . .
الهی سیکله ، یتیمده ایکن ؛
دویمادمده ، قالدی : « بر صاغیر » « آد » م . .
سویله ! نه ایدیم ؟ نه یاپایم بن ؟
باشمی ازیور ، بو آغیر کناه :
استغفر الله ! . . استغفر الله ! . .

قلبه جان ویردک . . بوغدم پیرا قدم ؛
ازل ابرماغنده ایکن بر اقدم . .
فقط آن یرتده ، چامورلی آقدم ؛
« وار » ایکن قاراردیم ، « یوق » ایکن آق دم ؛
بن ریمده ایکن ، سن بئیمه ایکن
بر ذره جک ایدم ؛ فقط آفاق دم . .